又別離

范思綺。

凌成看到了一張十分美麗的漁港晚霞水彩畫，一定要買下來送給妃柔。然後他們就走上碼頭看停泊在近處的漁船燈火，望遠處彎彎在海中間的「愛克船」犯人島。

起風了，吹得妃柔肩上的白紗巾微微飄揚。凌成偏着頭，沉思地望着她「爲甚麼這樣的望我？」妃柔溫靜地問他。

「看你是不是眞的。」他又接着說：「有時我就希望你不是眞的就好了。」他眼睛裏那抑鬱的神色使她不禁凄然。

眞假又怎樣呢？一切都遲了。妃柔心裏想，也只有在這一刻間他才具體的感到太遲了。婚禮不只有兩個半禮拜嗎？感謝他沒有再纏她。

在回家的路上，妃柔又逼着他作輕鬆的談笑。他並且認眞的和他約着在合灣再見。他說，如今出國的人太多，唯有在國外住久了才會變成「十包子」。

那我可不幹！」凌成就說：「那我甚地，也不去，甚麼館子也不吃，專尋你來了我們一起去，這樣到你好不好？」兩個人都愉快的笑起來。可是笑着笑着，淚水早現在眼簾上。妃柔這回沒有將手拭拂去，反讓它毫無顧忌地落着。

凌成的現也糊塗的了，但他必須努力鎮定着注意前面的路。他的雙手在駕駛盤顫着，雙唇也閉得緊緊的，他已無法再安慰妃柔了。

手表上的短針已經指到八。他們在柔妃家門前停下。妃柔下車時，凌成忽然抓住她，溫和的說：「你等我。」她馬上懂了。他仍像以前一樣，不許她自動的下車。無論他多麼熟，他一定要替她開車門，雖然在很多別的小節上他又毫不在乎。這是他小小固執，他曾說過。

她站在大門口，他在車門前，在街口的路燈下默默相望着，也許祇有十秒鐘，然而兩個人的眼睛都潮濕了。然後他喃喃地說一聲「再見。」

「再見。」眼裏浸滿了淚水。一轉身，她就把他關閉在門外了。

十一月天的夜，漸漸地變寒……

（完）

獵鬼記

。霍楠。

這是一篇有趣的獵鬼故事，一個廣播員和一個靈魂學家合作去獵鬼，他們憑着廣播話筒將靈魂情形從無線電裏播出來，但是……最後他倆是失敗，他們給鬼獵去了。

各位聽衆，在下是湯尼，威爾登在向你們播音。這是我們的第三次獵鬼了，讓我們希望他比以前二次都成功些。

一切都準備好了，現在我們正等着鬼怪的出出。今晚我的同伴是已聚的米農教授，他是世界上最著名的靈魂學家，我是榮幸和他合作。

我們現在是距倫敦不遠的一所中等的三層樓喬具亞式的房子裏；我們選擇這房子的理由是因爲他有一個眞正可怕的歷史。根據記錄，從這屋子造好以來，已經有不下三十個自殺案件在此發生，而事實上正確的數字或者比這更多。他的建築人和第一個居住者是一個富有的商人，貪吃，酗酒，又是一個極壞的丈夫。他的妻子用最大的耐心忍受他的虐待和欺騙，然後在二層樓的臥室——是屋子裏最大的一間臥室——內的浴室裏吊死了自己。這樣就開始了一個可怕的順序。（）

射鵰英雄傳

金庸著

長篇武俠小說

【六五一】

第五十二回 天罡北斗

第六日午後申牌時分，村東蹄聲擂起，丘處機道：「劉師弟陪了二位高手同來，那是誰啊？」五個道人一齊站起，尹志平跟在後面，迎出門去，只見劉處玄陪着一個白鬚白髮的老頭，走到店前，那老頭身披黃葛短衫，足穿麻鞋，手裏揮着一柄大蒲扇，邊笑邊談的過來，見到全眞道士，只微微點了點頭，毫不把衆人放在眼裏。只聽劉處玄道：「這位是名聞天下的鐵掌水上飄裘老前輩，咱們今日有幸拜見，眞是緣法。」

黃蓉聽了，險險笑出聲來，用手肘在郭靖身上輕輕一撞，郭靖也感覺好笑，兩人都想：「且看這欺世盜名的老傢伙如何矇騙這些全眞道人。」只聽馬鈺，丘處機等言辭一對裘千仞都十分恭敬，裘千仞却信口胡吹，說到後來，丘處機等本事？我發上前勸阻，可惜已遲了一步。」

鐵掌水上飄裘千仞名頭極大，全眞大，那裏想到他在信口開河，一刻時人人悲憤異常，劉處玄道：「師哥脚程比我快，或許他能得見師叔被害的情景。」孫不二道：「我要譚師哥也遭了老賊——」他說到這裏，容色悽慘，住口不語了，丘處機厲聲道：「快去救人要緊！」裘千仞怕他們趕去遇上周伯通，忙道：「咱們快去救人要緊！」裘千仞怕他們趕去遇上周伯通，忙道：「黃藥師知道你們來，此處，眼下就會找來，這黃老邪奸猾之極，今日老夫實是容他不得，我也不須勞人相助，你們在這裏候我好音便是。」

衆人一來尊他前輩，不使違拗他的言語，二來也怕在路上與黃藥師錯過，不如在這裏以逸待勞，等候敵人，當下一齊躬身道謝，送出門去。

裘千仞跨出門檻，回身左手一揮，等本事？我發上前勸阻，可惜已遲了一步。」

鐵掌水上飄裘千仞名頭極大，全眞大，那裏想到他在信口開河，一刻時人人悲憤異常，劉處玄道：「師哥脚程比我快，或許他能得見師叔被害的情景。」孫不二道：「我要譚師哥也遭了老賊——」他說到這裏，容色悽慘，住口不語了，丘處機厲聲道：「快去救人要緊！」裘千仞怕他們趕去遇上周伯通，忙道：「黃藥師知道你們來，此處，眼下就會找來，這黃老邪奸猾之極，今日老夫實是容他不得，我也不須勞人相助，你們在這裏候我好音便是。」

衆人一來尊他前輩，不使違拗他的言語，二來也怕在路上與黃藥師錯過，不如在這裏以逸待勞，等候敵人，當下一齊躬身道謝，送出門去。

裘千仞跨出門檻，回身左手一揮

凱塞琳，萊蒙托夫與我

。墨人。

短篇小說

「一生下我就死了。」她聳聳肩膀。

「那你是父親養大的？」我同情地看她一眼。

「唉，」她點點頭：「我父親和我相依爲命。」

她住一房子有一個很大的石砌院子，走到院子門口，她鬆開我的手，打開院門，和我並肩走上台階，大地向裏面說：

「爸爸，我帶了一個客人來」

房子裏面脚步聲響，一分鐘後有人把門打開，是一個六十左右的白人，滿臉灰白的鬍鬚，頭髮也是灰白的，但眼仍然有神采。凱塞琳把我介紹之後，他馬上伸出大手和我一握，用流利的中國話說：

「歡迎！歡迎！想不到我和凱塞琳之外還有黃先生！」

我隨即被他們父親引進屋來，他們把門一關，屋子裏就顯得暖和了。

萊托夫的個子相當高大，只有背有點駝，在膚色上看起來，他和英美人沒有甚麼分別，只是神情凝重一些，眉眼之間有很深的悒鬱。

他把我帶到火盆旁邊坐下，又要凱塞琳去廚房裏拿了三個長長的，上面帶有綠色的蘿蔔來，這是山上的出產，黃龍寺的和尚就種了一些，這種蘿蔔彷彿雪梨一般，稍稍帶點辣味，可惜出產不多。

凱塞琳用小刀先削了一個遞給我，隨後又削一個給她父親，最後才削給自己。

「凱塞琳住在這裏很寂寞，以後希望你時常過來玩」萊蒙托夫一面吃蘿蔔一面說。（七）

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 3-3032
新到
白肉大茨菇
佛手大白菓
生晒大蝦蛄
中大蝦蛄
去頭黃花同
艇中蟹魚

格靈威殯儀館
Grandview Funeral Chapel
1349 Commercial Dr, Vancouver 6, B. C.
本館電話: 253-2511
本殯儀館專辦喪事 規模大小一律歡迎 如有委託請來電詢 隨時應命 免費派車 親到府上商談要儀 價目低廉 務令滿意 本館全人忠誠服務 本館主人 和打氏
Funeral Director: Mr. R. D. Walter
華人代理協建平 電話 683-1724

華埠 雲高 明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B C 電話 MU 5-8735
本行專辦各國馳名製造厨刀利器。如德國双孖人嘜、廚刀肉刀、樹仔嘜剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。偉市鐵縫鉸剪。英國「XL」刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
「開殘館僑胞注意。常有各樣雜碗破璃杯。殘刀，又，厨房用具等發行」
双孖人嘜刀樣太多目錄印備函索即奉
黃昭立總司理啓
HERDER
SOLINGEN-GERMANY

又辦到德國孖人嘜中國樣菜刀全鋼製成非常鋒利耐用每張六元七毛五
另有德國市必嘜中國樣菜刀全鋼鋒利光刀桑刀兩種每張四元四毛

梁慧超

片打實業公司
務租收代 揭按屋房 賣買業實 梳燕種各 理代號本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B C.
陳馳威 夜 TR 2-1852 梁一强 夜 FA 5-1844 張變元 TR 6-0811
鄭鏗源 AL 5-7686 梁鐵武 HE. 4-6576
梁春廣 FA 5-9597

新年新屋新事業
▲埠邊公路商業區佔地一英畝一六，有髮館生意及住屋，殘館以前每日做一百元生意，園地可種花及蔬菜連實業共取價一萬二千九百元，先付三千即可交易。（張變元）
▲近喜市定公園四睡房住宅一所，全土庫，土庫另有廳房，自動煤氣暖爐，取價壹萬壹千七百元，先付九百元即可入伙。（張變元）
▲西雲髮館每日生意約五十元，可擴充做唐髮生意，大機牲抵取式千五百元，獨市生意。（張變元）
▲三層磚商業樓舖面及樓上十二間房每月可收租四百一十元平賣一萬七千五百元先交五千元（梁一强）
▲埠邊十年新商業樓五舖位八組職房月租九百元平賣六萬九千元（梁慧超）
▲西區街角兩間舖加兩組職房年租三千五百元平賣二萬九千元（陳馳威）
▲佐珠臬街一千八百號兩睡房屋一間平賣六千五百元（鄭鏗元）
▲莫舖兩間每年生意六萬八千元樓七有睡房三個先交一萬元另壹間在頃市威每日生意壹百一十元舖底取價式千元（鄭鏗源）
▲半年新屋屋主自己建築資料上乘地毡電雪櫃俱備好風景人見人愛近喜市定相歡迎參觀（陳馳威）
▲頃街十年屋五個睡房地段七十尺濶電燈雪櫃窗簾連內平賣一萬九千五百元（梁春廣）
△本號代理人壽火燭房屋汽車盜窃疾病各項燕梳價錢公道保障安全（梁鐵武）

石茂劉協興
神壽丹
海龍蛤蚧雙囍丸
爲大衆簡便補腦固腎之聖藥
男子每日工作過勞消耗腦力削伐精力以至精神困倦食慾不振若不及時調理則毛血日益衰氣力日益微而則輕微疾微如夜尿腰痛頭暈眼花耳鳴心跳久不入睡維則髮落變白顏容蒼老百病叢生本堂依家傳官方選配飛潛動植名貴國藥提煉虛修成丸功能扶元固本寧神安睡調和氣血除腰痛止夜尿功效奇速常服益壽延年誠男界補腦固腎之聖藥也服每天早晚飯後服兩粒睡前兩粒至三粒請飲多量水於
本堂著名
溪武蛤蚧大補茶
三鞭滋補浸酒藥
各準藥商有售

由一九六四年起改用此新盤
DING SHU TONG
64, BONHAM STRAND E., H.K. TEL.445293
香港文咸東街六十四號・電話：四四五二九三

緬大藥房
MAIN DRUG LTD
434 Main St. Vancouver, B.C.
緬街四三四號 電話：MU 4-8534
專配西藥
化粧香品
各種補丸
冲晒啡林
文房用具
畫報雜誌
僑胞光顧
格外歡迎
經理黃永衍啓

關伯明
承接裝修土木工程
新電話 RE 8-3422

Ho Ho Chop Suey
102 E. Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
MU 1-1030
陶陶酒家
精研食譜
大譙小酌
價廉味好
地址：片打東街壹〇弍號
電話：MU 壹壹〇三〇

MU 4-3743
園桃
HO INN CHOP SUEY
79 Pender St. East
Vancouver, 4, B. C.
廚師上等
調味烹飪
地方整潔
招呼妥當
大譙小酌
隨時應命
僑胞光顧
格外歡迎

美盛金舖
十足金業務實下藥
眼鏡 鐘錶
MEE SHING
243 MAIN ST., MU 4-5556
VANCOUVER 4, B

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong hin Ho. MU 1-5816
10 Pender St E Vancouver. B.C

HAZELWOOD HOTEL
344 E. Hastings St.,
Vancouver 4, B.C
電話 MU 3-9552
本大旅店位近華區來往便利招呼週到時代房舍床褥清潔煖氣熱水日夜供應以應烹飪新裝電線上落更便有升降機長住暫居價錢相宜租賃隨時
房間百二
司理・朱旺朱子波

西雅圖布斯旅店
BUSH HOTEL
621 Jackson St.,
Seattle, Wash., 98104
Phone: MA 3-8531
私人浴室
每晚四元
無浴室房
每晚二元
市區中心
華友光顧
極表歡迎

◎女中醫 黎蓮民
上海國醫學院全科畢業
曾任世界紅卐字會醫院上海分院醫師
前任南京貧民診療所主任
前任澳門同善堂醫務主任
寓哥街四四五號東方旅館一〇一號
歡迎僑胞通信問病並代寄藥劑
445 GORE AVE., VANCOUVER 4, B. C.
電話 MU 2-1078

專家驗眼兼鏡眼較
氏律古屋
A. Gerard Hirschberg
年十三逾醫行
Toric Optical Co Ltd.
118 Hastings St W.
MU 1-8820

美寶
女界美容院
喜市定市街東門牌九號
電話 MU. 3-6415
全部新式電熱儀器
厚生神氣冷氣機使
美容專家精工妙法
電話預約保證滿意